



Prot. N° 131

Augusta, 16.09.2011



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e  
del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

F.n. prot. DVA - 2011 - 0021964 del 23/09/2011

A: *Spett.le Ministero dell'Ambiente e della Tutela  
del Territorio e del Mare  
Direzione Generale Valutazioni Ambientali  
Via Cristoforo Colombo, 44  
00147 Roma*

e p.c.: A ISPRA

*Servizio Interdipartimentale per l'indirizzo, il  
coordinamento e il controllo delle attività ispettive  
Via V. Brancati, 48  
00144 Roma*

*Alla Procura della Repubblica di Siracusa  
Viale Santa Panagia, 109  
96100 Siracusa*

*All'ARPA Sicilia  
S.T. Siracusa  
Via Bufardeci, 22  
96100 Siracusa*

*Alla Provincia di Siracusa  
Via Malta 106  
96100 Siracusa*



*Egredi signori,*

*in ottemperanza a quanto indicato nelle Vostre comunicazioni prot. n. DVA-2011-0021964 e prot. n. DVA-2011-0021988, entrambe datate 31.08.2011 e ricevute a mezzo posta in data 12.09.2011, ferma la più ampia riserva di contestazione nelle sedi competenti, si precisa quanto segue.*

### **Sasol Italy S.p.A.**

Stabilimento: Contrada Marcellino - Casella Postale 119 - 96011 Augusta SR - Italy  
Tel.: +39 0931 988 111 - Fax: +39 0931 988 210

Direzione e Uffici: Viale E. Forlanini, 23 - 20134 Milano MI - Italy

Tel.: +39 02 58 453 1 - Fax: +39 02 58 453 205

www.sasol.com

Sede legale: Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano MI

Cap. Soc. € 22.600.000 i.v. - P. IVA IT 04758570826

C.F. e N. Registro Imprese Milano 00805450152 - R.E.A. MI 1659800

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Sasol Olefins & Surfactants GmbH



ISO 9001 Certificato n° 487043 Q2-018  
ISO 14001 Certificato n° 487043 Q2-018  
BS OHSAS 18001 Certificato n° 487043 BS04



Responsible Care



Con riferimento alla comunicazione ex art. 29-decies, comma 1, d.lg. 152/2006, la scrivente, in data 27 gennaio u.s., aveva inviato a mezzo raccomandata a. r. la "Comunicazione riguardo recepimento Autorizzazione Integrata Ambientale di cui all'art. 29 decies, comma 1, del D.Lgs. 3 Aprile 2006", prot. n. 012. Si allega alla presente, copia della citata comunicazione comprensiva delle cartoline di avvenuto ricevimento (all. 1). In ogni caso, per puntualmente ottemperare alla Vostra richiesta, con la presente nuovamente si comunica che lo Stabilimento SASOL ITALY S.P.A. di Augusta (SR) intende dare attuazione a quanto previsto dall'Autorizzazione Integrata Ambientale e di recepire il parere istruttorio conclusivo della domanda di A.I.A. (n. Prot. DVA - DEC - 2010 - 0001003 del 28.12.2010) comprensivo del Piano di Monitoraggio e Controllo, emesso in data 4 agosto 2010 da ISPRA. Si allega alla presente la copia della quietanza del versamento relativo alle tariffe dei controlli di cui all'art. 6, comma 1, del decreto interministeriale 24 aprile 2008 (all. 2).

Con riferimento alle comunicazioni relative a indisponibilità dei dati di monitoraggio e fuori servizio degli SME, nonché relative ad eventuali non conformità, si precisa che la scrivente ha sempre indirizzato tali comunicazioni alla Provincia regionale di Siracusa ed al Dipartimento provinciale di Siracusa dell'ARPA, in conformità alle intese che erano allora intercorse. In ogni caso, sempre nell'ottica di positivamente riscontare le Vostre richieste, si allegano alla presente:

- copia delle comunicazioni inviate da gennaio 2011 ad oggi (all. 3),
- copia del Registro analizzatori S.M.E., vidimato dalla Provincia di Siracusa e riportante tutti i disservizi verificatisi presso lo stabilimento SASOL di Augusta (all. 4), disservizi che, con la presente, in ogni caso si comunicano.

Al fine di consentire di acquisire il quadro più esaustivo della situazione, benché non richiesta, si trasmette nuovamente anche la seguente documentazione:

- copia della comunicazione prot. n. 102/2011 datata 22.08.2011, già trasmessa a codesta Direzione Generale (all. 5);
- copia delle comunicazioni prot. n. 111 del 1.09.2011 e prot. n. 070 del 25.05.2011, relative ai punti di emissione in aria e gestione delle torce di stabilimento, già trasmessa a codesta Direzione Generale (all. 6)

Come indicato nel nostro fax del 12.09.2011, si procederà alla trasmissione della relazione impiantistica, nonché all'invio periodico di tutti gli esiti degli autocontrolli delle emissioni in atmosfera che saranno svolti, nel rispetto dei termini indicati da ISPRA nel verbale relativo al sopralluogo del 9 agosto u.s..

Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

Distinti Saluti

**Sasol Italy S.p.A.**  
Stabilimento di Augusta  
Qualità, Sicurezza, Salute e Ambiente  
Ing. S. A. Mesiti

Si allega alla presente la copia cartacea ed informatica della documentazione sopra elencata.



Prot. N.	012
Augusta,	27/01/2011

**A: Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare  
Direzione per la salvaguardia ambientale  
Divisione VI - Via Cristoforo Colombo, 44  
00100 ROMA.**

↙ **p.c. Al Presidente della Commissione  
Istruttoria IPPC c/o ISPRA (ex APAT)  
Via Vitaliano Brancati, 48  
00144 ROMA**

**Oggetto: Comunicazione riguardo recepimento Autorizzazione Integrata Ambientale di cui all'art. 29 decies, comma 1, del D.Lgs. 3 Aprile 2006.**

Lo Stabilimento SASOL ITALY S.p.A. di Augusta (SR) comunica al Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali - che intende dare attuazione a quanto previsto dall'Autorizzazione Integrata Ambientale e di recepire il parere istruttorio conclusivo della domanda AIA (n. Prot. DVA - DEC - 2010 - 0001003 del 28/12/2010) comprensivo del Piano di Monitoraggio e Controllo emesso in data 04 agosto 2010 da ISPRA (Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale).

Alla presente allega l'originale della quietanza del versamento relativo alle tariffe dei controlli di cui all'art. 6, comma 1, del decreto interministeriale 24 aprile 2008.

Distinti saluti

**Sasol Italy S.p.A.**

Stabilimento: Contrada Marcellino - Casella Postale 119 - 96011 Augusta SR - Italy  
Tel.: +39 0931 988 111 - Fax: +39 0931 988 210

Direzione e Uffici: Via Medici del Vascello, 26 - 20138 Milano MI  
Tel.: +39 02 58 453 1 - Fax: +39 02 58 453 205  
www.sasol.com

Sede legale: Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano MI  
Cap. Soc. € 22.600.000 i.v. - P. IVA IT 04758570826  
C.F. e N. Registro Imprese Milano 00805450152 - R.E.A. MI 1659800  
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Sasol Olefins & Surfactans GmbH



# Posteitaliane

Avviso di ricevimento

EP 0583/EP 0505 - Mod. 23 IP - MOD. 01304 (EX 98402) - St. [4] Ed. 0705



Da restituire a

SASEL ITALY SPA

C.P. 119

86011

AVULSA

SR



SE/ATBI - COM. AIA - VERS. SOMA DONATA PROT. 012

Avviso di ricevimento

Raccomandata  Pacco

Assicurata Euro \_\_\_\_\_

136498085162

Numero

Data di spedizione 27/01/2011 Dall'ufficio postale di Fraz. 60002 Sez. 08

Destinatario MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL TERR. E DEL MARE  
DIR. PER LA SALVAG. AMBIENTALE - DIV VI

Via CRISTOFORO COLOMBO, 44

C.A.P. 00100 Località ROMA

Firma per esteso del ricevente  
(Nome e Cognome)  
Consegna effettuata ai sensi dell'art. 33 D.M. 09.04.01  
Inviato a un unico destinatario

ROMA  
Data 02.02.11

Firma dell'incaricato alla distribuzione  
ROSSO  
Poste Italiane  
Consegnato ai sensi dell'art. 33 D.M. 9-4-01 in data 02.02.11

Bollo dell'ufficio di distribuzione

# Posteitaliane

Avviso di ricevimento

EP 0683/EP 0505 - Mod. 23 1P - MOD. 01304 (EX 10122) - SI (4) Ed. 07/05



Da restituire a SASOL ITALY SpA.  
C.P. 48  
86011 AUGUSTA SR



006/AMB1 - con. AIA - VERS JONNA BOJUTA - PROT. 012

Avviso di ricevimento

Raccomandata  Pacco

Assicurata Euro \_\_\_\_\_

136498085173  
Numero

Data di spedizione 27/01/2011 Dall'ufficio postale di Fraz. 60002 Sez. 08

Destinatario PRESIDENZA DELLA COMMISSIONE ISTRUTTORIA IPPC c/o ISPRA (EX ARAT)

Via VITALIANO BRANCATI 48

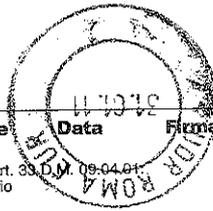
C.A.P. 00144 Località ROMA

MS 135101101800



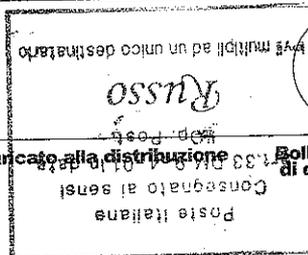
Firma per esteso del ricevente  
(Nome e Cognome)

Consegna effettuata ai sensi dell'art. 33 D.M. 09-04-01  
Avvisi multipli a un unico destinatario



Data

Firma dell'incaricato alla distribuzione



Vi è multipli ad un unico destinatario

Russo

Poste Italiane  
Consegnato ai sensi  
dell'art. 33 D.M. 09-04-01

Bollo dell'ufficio  
di distribuzione

N. Raccomandata

13649808516-2



# Posteitaliane

EP1816/EP1825 - Mod. 22 R - MOD. 040008 (ex 8196) - St. H) Ed. 09

Accettazione **RACCOMANDATA** RICEVUTA  
È vietato introdurre denaro e valori nelle raccomandate: Poste Italiane SpA non ne risponde

Si prega di compilare a cura del mittente a macchina o in stampatello

DESTINATARIO	MINISTERO AMB. TUT. TERRITORIO		
	DESTINATARIO		
	VIA / PIAZZA	Colombo	N° CIV. 44
	COMUNE	ROMA	PROV.
MITTENTE	Sasol Italy S.p.A.		
	Mittente		
	VIA / PIAZZA	Casele Postale 119	N° CIV.
	C.A.P.	96011 AUGUSTA (SIRACUSA)	PROV.

SERVIZI ACCESSORI RICHIESTI  
Contrassegnare la casella interessata

Via aerea  A.R.

Assegno € \_\_\_\_\_ (in cifre)

Fraz. 60002 Sez. 08 Operaz. 0012  
 Causale: R 27/01/2011 10:22  
 Peso gr.: 10 Tariffa € 3,90 Affr. € 3,90  
 Serv. Agg.: AR

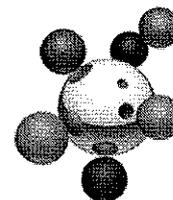
Bollo (accettazione manuale)

TASSE





**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 01/02/2011

## **TELEFAX**

---

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988278**

**Fax.: 02/50907630**

**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

**Prot . N° 03/11**

---

Si comunica che, per anomalia, l'analizzatore fumi del camino 7 (Servizi Ausiliari) dal 28/01/2011 è fuori servizio. Nel suddetto periodo i dati relativi all'emissione di SO2 verranno calcolati stechiometricamente.

Sarà nostra cura avvisarvi quando lo stesso sarà ripristinato.

Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

Distinti Saluti

  
**Sasol Italy S.p.A.**  
**STABILIMENTO DI AUGUSTA**  
**AMBIENTE**

\*\*\*\*\*  
\*\*\* RAPPORTO TX FAX \*\*\*  
\*\*\*\*\*

TRASMISSIONE OK

NR. LAVORO	1081
INDIRIZZO DESTINAZ.	0093166060
PSWD/SUBINDIRIZZO	
NOME CORRISPOND.	
ORA INIZ	01/02 11:45
DURATA	00' 16
PAG.	1
RISULTATO	OK

**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 01/02/2011

## TELEFAX

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988278**

**Fax.: 02/50907630**

**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

**Prot. N° 03/11**

Si comunica che, per anomalia, l'analizzatore fumi del camino 7 (Servizi Ausiliari) dal 28/01/2011 è fuori servizio. Nel suddetto periodo i dati relativi all'emissione di SO2 verranno calcolati stechiometricamente.

Sarà nostra cura avvisarvi quando lo stesso sarà ripristinato.

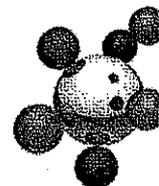
Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

\*\*\*\*\*  
\*\*\* RAPPORTO TX FAX \*\*\*  
\*\*\*\*\*

TRASMISSIONE OK

NR. LAVORO	1082
INDIRIZZO DESTINAZ.	00931753455
PSWD/SUBINDIRIZZO	
NOME CORRISPOND.	
ORA INIZ	01/02 11:46
DURATA	00' 16
PAG.	1
RISULTATO	OK

**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 01/02/2011

## TELEFAX

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931,753455**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988278**

**Fax.: 02/50907630**

**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

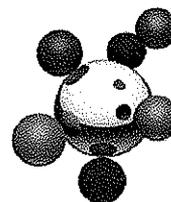
**Prot . N° 03/11**

Si comunica che, per anomalia, l'analizzatore fumi del camino 7 (Servizi Ausiliari) dal 28/01/2011 è fuori servizio. Nel suddetto periodo i dati relativi all'emissione di SO2 verranno calcolati stechiometricamente.

Sarà nostra cura avvisarvi quando lo stesso sarà ripristinato.

Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 09/02/2011

## **TELEFAX**

---

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**Ecocontrol Sud**

**Fax : 0931.766075**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988278**

**0931/988425**

**Fax.: 02/50907630**

**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

**Prot . N° 06/11**

---

A fronte delle prescrizioni riportate nel verbale di accertamento della Provincia Regionale di Siracusa, redatto giorno 08/02/2011 e relativo alle prove di accuratezza e linearità degli analizzatori in continuo del ns stabilimento, Vi informiamo che, a partire da mercoledì 16 c.m. con cadenza settimanale e fino al ripristino del regolare funzionamento dell'analizzatore del camino 7, verranno effettuati campionamenti in discontinuo per la stima di SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub> e CO, così come previsto dal Piano di Monitoraggio e Controllo dell'A.I.A.

Sarà nostra cura avvisarvi per eventuali variazioni di programma.

Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

Distinti Saluti

**Sasol Italy S.p.A.**  
STABILIMENTO DI AUGUSTA

AMBIENTE  
*[Handwritten signature]*

\*\*\*\*\*  
\*\*\* FAX TX REPORT \*\*\*  
\*\*\*\*\*

TRANSMISSION OK

JOB NO.	1272
DESTINATION ADDRESS	0093166060
PSWD/SUBADDRESS	
DESTINATION ID	
ST. TIME	09/02 15:05
USAGE T	00' 17
PGS.	1
RESULT	OK

**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 09/02/2011

## TELEFAX

---

<b>A : PROVINCIA REGIONALE SR</b>	<b>Fax : 0931.66060</b>
Settore Emissioni	
<b>ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa</b>	<b>Fax : 0931.753455</b>
<b>Ecocontrol Sud</b>	<b>Fax : 0931.766075</b>
<b>DA : Q.S.E. /AMBI</b>	<b>Tel.: 0931/988278</b>
	<b>0931/988425</b>
	<b>Fax.: 02/50907630</b>
<b>PAGINE 1 (Inclusa la presente)</b>	

Prot. N° 06/11

---

A fronte delle prescrizioni riportate nel verbale di accertamento della Provincia Regionale di Siracusa, redatto giorno 08/02/2011 e relativo alle prove di accuratezza e linearità degli analizzatori in continuo del ns stabilimento, Vi informiamo che, a partire da mercoledì 16 c.m. con cadenza settimanale e fino al ripristino del regolare funzionamento dell'analizzatore del camino 7, verranno effettuati campionamenti in discontinuo per la stima di SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub> e CO, così come previsto dal Piano di Monitoraggio e Controllo dell'A.I.A.

Sarà nostra cura avvisarvi per eventuali variazioni di programma.

\*\*\*\*\*  
\*\*\* FAX TX REPORT \*\*\*  
\*\*\*\*\*

TRANSMISSION OK

JOB NO.	1255
DESTINATION ADDRESS	00931753455
PSWD/SUBADDRESS	
DESTINATION ID	
ST. TIME	09/02 10:32
USAGE T	00'18
PGS.	1
RESULT	OK

**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 09/02/2011

## TELEFAX

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**Ecocontrol Sud**

**Fax : 0931.766075**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988278**

**0931/988425**

**Fax.: 02/50907630**

**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

**Prot. N° 06/11**

A fronte delle prescrizioni riportate nel verbale di accertamento della Provincia Regionale di Siracusa, redatto giorno 08/02/2011 e relativo alle prove di accuratezza e linearità degli analizzatori in continuo del ns stabilimento, Vi informiamo che, a partire da mercoledì 16 c.m. con cadenza settimanale e fino al ripristino del regolare funzionamento dell'analizzatore del camino 7, verranno effettuati campionamenti in discontinuo per la stima di SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub> e CO, così come previsto dal Piano di Monitoraggio e Controllo dell'A.I.A.

Sarà nostra cura avvisarvi per eventuali variazioni di programma.

\*\*\*\*\*  
\*\*\* FAX TX REPORT \*\*\*  
\*\*\*\*\*

TRANSMISSION OK

JOB NO.	1256
DESTINATION ADDRESS	00931766075
PSWD/SUBADDRESS	
DESTINATION ID	
ST. TIME	09/02 10:33
USAGE T	00'19
PGS.	1
RESULT	OK

**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 09/02/2011

## TELEFAX

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**Ecocontrol Sud**

**Fax : 0931.766075**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988278**

**0931/988425**

**Fax.: 02/50907630**

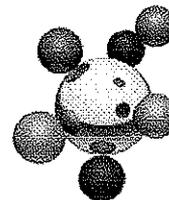
**PAGINE 1 (Inclusa la presente)**

**Prot. N° 06/11**

A fronte delle prescrizioni riportate nel verbale di accertamento della Provincia Regionale di Siracusa, redatto giorno 08/02/2011 e relativo alle prove di accuratezza e linearità degli analizzatori in continuo del ns stabilimento, Vi informiamo che, a partire da mercoledì 16 c.m. con cadenza settimanale e fino al ripristino del regolare funzionamento dell'analizzatore del camino 7, verranno effettuati campionamenti in discontinuo per la stima di SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub> e CO, così come previsto dal Piano di Monitoraggio e Controllo dell'A.I.A.

Sarà nostra cura avvisarvi per eventuali variazioni di programma.

**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 28/03/2011

## **TELEFAX**

---

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988278**

**Fax: 02/50907630**

**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

Prot . N° 08/11

---

Si comunica che, per anomalia, l'analizzatore CO del camino 5 (Isosiv 4) dal 23/03/2011 è fuori servizio.

Sarà nostra cura avvisarvi quando lo stesso sarà ripristinato.

Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

Distinti Saluti

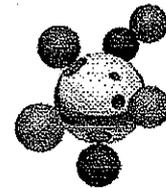
**Sasol Italy S.p.A.**  
STABILIMENTO DI AUGUSTA  
AMBIENTE

\*\*\*\*\*  
\*\*\* RAPPORTO TX FAX \*\*\*  
\*\*\*\*\*

TRASMISSIONE OK

NR. LAVORO	2088
INDIRIZZO DESTINAZ.	0093166060
PSWD/SUBINDIRIZZO	
NOME CORRISPOND.	
ORA INIZ	28/03 15:18
DURATA	00' 15
PAG.	1
RISULTATO	OK

**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 28/03/2011

## TELEFAX

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988278**

**Fax.: 02/50907630**

**PAGINE 1 (Inclusa la presente)**

**Prot . N° 08/11**

Si comunica che, per anomalia, l'analizzatore CO del camino 5 (Isosiv 4) dal 23/03/2011 è fuori servizio.

Sarà nostra cura avvisarvi quando lo stesso sarà ripristinato.

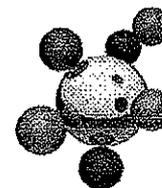
Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

\*\*\*\*\*  
\*\*\* RAPPORTO TX FAX \*\*\*  
\*\*\*\*\*

TRASMISSIONE OK

NR. LAVORO	2089
INDIRIZZO DESTINAZ.	00931753455
PSWD/SUBINDIRIZZO	
NOME CORRISPOND.	
ORA INIZ	28/03 15:19
DURATA	00' 16
PAG.	1
RISULTATO	OK

**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 28/03/2011

## TELEFAX

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988278**

**Fax.: 02/50907630**

**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

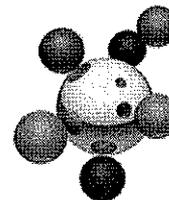
**Prot . N° 08/11**

Si comunica che, per anomalia, l'analizzatore CO del camino 5 (Isosiv 4) dal 23/03/2011 è fuori servizio.

Sarà nostra cura avvisarvi quando lo stesso sarà ripristinato.

Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

SASOL Italy S.p.A.  
Contrada Marcellino  
96011 AUGUSTA



Augusta, 18/05/2011

## TELEFAX

---

A : **PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

Fax : 0931.66060

ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa

Fax : 0931.753455

DA : Q.S.E. /AMBI

Tel.: 0931/988278

Fax.: 02/50907630

PAGINE 1 ( Inclusa la presente)

Prot . N° 28/11

---

Facendo riferimento al nostro precedente fax del 28/03/2011 (prot.08/11), si comunica che l'analizzatore CO del camino 5 è stato ripristinato ed è nuovamente funzionante.

Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

Distinti Saluti

*[Handwritten Signature]*  
Sasol Italy S.p.A.  
STABILIMENTO DI AUGUSTA  
AMBIENTE

\*\*\*\*\*  
\*\*\* RAPPORTO TX FAX \*\*\*  
\*\*\*\*\*

## TRASMISSIONE OK

NR. LAVORO	3055
INDIRIZZO DESTINAZ.	0093166060
PSWD/SUBINDIRIZZO	
NOME CORRISPOND.	
ORA INIZ	18/05 15:20
DURATA	00' 16
PAG.	1
RISULTATO	OK

**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 18/05/2011

**TELEFAX**

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988278**

**Fax.: 02/50907630**

**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

**Prot. N° 28/11**

Facendo riferimento al nostro precedente fax del 28/03/2011 (prot.08/11), si comunica che l'analizzatore CO del camino 5 è stato ripristinato ed è nuovamente funzionante.

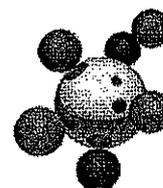
Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

\*\*\*\*\*  
\*\*\* RAPPORTO TX FAX \*\*\*  
\*\*\*\*\*

## TRASMISSIONE OK

NR. LAVORO	3049
INDIRIZZO DESTINAZ.	00931753455
PSWD/SUBINDIRIZZO	
NOME CORRISPOND.	
ORA INIZ	18/05 10:36
DURATA	00' 16
PAG.	1
RISULTATO	OK

**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 18/05/2011

**TELEFAX**

---

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988278**

**Fax.: 02/50907630**

**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

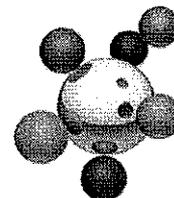
**Prot. N° 28/11**

---

Facendo riferimento al nostro precedente fax del 28/03/2011 (prot.08/11), si comunica che l'analizzatore CO del camino 5 è stato ripristinato ed è nuovamente funzionante.

Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

SASOL Italy S.p.A.  
Contrada Marcellino  
96011 AUGUSTA



Augusta, 06/06/2011

## TELEFAX

---

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988278**

**Fax.: 02/50907630**

**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

**Prot . N° 32/11**

---

Facendo riferimento al nostro precedente fax del 01/02/2011 (prot.03/11), si comunica che l'analizzatore fumi del camino 7 (Servizi Ausiliari) è stato ripristinato ed è nuovamente funzionante.

Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

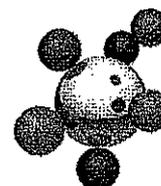
Distinti Saluti  
**Sasol Italy S.p.A.**  
STABILIMENTO DI AUGUSTA  
AMBIENTE

\*\*\*\*\*  
\*\*\* RAPPORTO TX FAX \*\*\*  
\*\*\*\*\*

TRASMISSIONE OK

NR. LAVORO	3237
INDIRIZZO DESTINAZ.	00931753455
PSWD/SUBINDIRIZZO	
NOME CORRISPOND.	
ORA INIZ	06/06 14:56
DURATA	00' 18
PAG.	1
RISULTATO	OK

**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 06/06/2011

## TELEFAX

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988278**

**Fax.: 02/50907630**

**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

**Prot. N° 32/11**

Facendo riferimento al nostro precedente fax del 01/02/2011 (prot.03/11), si comunica che l'analizzatore fumi del camino 7 (Servizi Ausiliari) è stato ripristinato ed è nuovamente funzionante.

Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

\*\*\*\*\*  
\*\*\* RAPPORTO TX FAX \*\*\*  
\*\*\*\*\*

TRASMISSIONE OK

NR. LAVORO	3236
INDIRIZZO DESTINAZ.	0093166060
PSWD/SUBINDIRIZZO	
NOME CORRISPOND.	
ORA INIZ	06/06 14:58
DURATA	00' 29
PAG.	1
RISULTATO	OK

**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 06/06/2011

## TELEFAX

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988278**

**Fax.: 02/50907630**

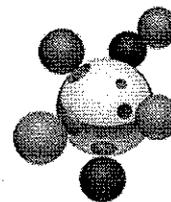
**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

**Prot. N° 32/11**

Facendo riferimento al nostro precedente fax del 01/02/2011 (prot.03/11), si comunica che l'analizzatore fumi del camino 7 (Servizi Ausiliari) è stato ripristinato ed è nuovamente funzionante.

Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

SASOL Italy S.p.A.  
Contrada Marcellino  
96011 AUGUSTA



Augusta, 13/06/2011

## TELEFAX

---

A : **PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

Fax : 0931.66060

ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa

Fax : 0931.753455

Ecocontrol Sud

Fax : 0931.766075

DA : Q.S.E. /AMBI

Tel.: 0931/988278

0931/988425

Fax.: 02/50907630

PAGINE 1 ( Inclusa la presente)

Prot . N° 34/11

---

A fronte delle prescrizioni riportate nel verbale di accertamento della Provincia Regionale di Siracusa, redatto giorno 08/02/2011 e relativo alle prove di accuratezza e linearità degli analizzatori in continuo del nostro stabilimento, e come concordato telefonicamente , domani 14/06/2011 verranno effettuate le prove di linearità ed accuratezza all'analizzatore fumi del camino 7 (Servizi Ausiliari).

Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

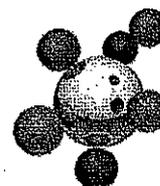
Distinti Saluti  
**Sasol Italy S.p.A.**  
Stabilimento di Augusta  
Qualità, Sicurezza, Salute e Ambiente  
ing. S. A. Mesiti

\*\*\*\*\*  
\*\*\* RAPPORTO TX FAX \*\*\*  
\*\*\*\*\*

## TRASMISSIONE OK

NR. LAVORO	3381
INDIRIZZO DESTINAZ.	0093166060
PSWD/SUBINDIRIZZO	
NOME CORRISPOND.	
ORA INIZ	13/06 10:31
DURATA	00' 16
PAG.	1
RISULTATO	OK

**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 13/06/2011

**TELEFAX**

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**Ecocontrol Sud**

**Fax : 0931.766075**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988278**

**0931/988425**

**Fax.: 02/50907630**

**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

**Prot. N° 34/11**

A fronte delle prescrizioni riportate nel verbale di accertamento della Provincia Regionale di Siracusa, redatto giorno 08/02/2011 e relativo alle prove di accuratezza e linearità degli analizzatori in continuo del nostro stabilimento, e come concordato telefonicamente, domani 14/06/2011 verranno effettuate le prove di linearità ed accuratezza all'analizzatore fumi del camino 7 (Servizi Ausiliari).

Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

\*\*\*\*\*  
\*\*\* RAPPORTO TX FAX \*\*\*  
\*\*\*\*\*

TRASMISSIONE OK

NR. LAVORO	3382
INDIRIZZO DESTINAZ.	00931753455
PSWD/SUBINDIRIZZO	
NOME CORRISPOND.	
ORA INIZ	13/06 10:32
DURATA	00' 17
PAG.	1
RISULTATO	OK

**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 13/06/2011

## TELEFAX

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**Ecocontrol Sud**

**Fax : 0931.766075**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988278**

**0931/988425**

**Fax.: 02/50907630**

**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

**Prot. N° 34/11**

A fronte delle prescrizioni riportate nel verbale di accertamento della Provincia Regionale di Siracusa, redatto giorno 08/02/2011 e relativo alle prove di accuratezza e linearità degli analizzatori in continuo del nostro stabilimento, e come concordato telefonicamente, domani 14/06/2011 verranno effettuate le prove di linearità ed accuratezza all'analizzatore fumi del camino 7 (Servizi Ausiliari).

Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

\*\*\*\*\*  
 \*\*\* RAPPORTO TX FAX \*\*\*  
 \*\*\*\*\*

TRASMISSIONE OK

NR. LAVORO	3383
INDIRIZZO DESTINAZ.	00931766075
PSWD/SUBINDIRIZZO	
NOME CORRISPOND.	
ORA INIZ	13/06 10:33
DURATA	00' 20
PAG.	1
RISULTATO	OK

**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 13/06/2011

## TELEFAX

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
 Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**Ecocontrol Sud**

**Fax : 0931.766075**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988278**

**0931/988425**

**Fax.: 02/50907630**

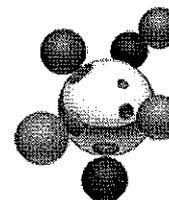
**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

**Prot. N° 34/11**

A fronte delle prescrizioni riportate nel verbale di accertamento della Provincia Regionale di Siracusa, redatto giorno 08/02/2011 e relativo alle prove di accuratezza e linearità degli analizzatori in continuo del nostro stabilimento, e come concordato telefonicamente, domani 14/06/2011 verranno effettuate le prove di linearità ed accuratezza all'analizzatore fumi del camino 7 (Servizi Ausiliari).

Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

SASOL Italy S.p.A.  
Contrada Marcellino  
96011 AUGUSTA



Augusta, 15/06/2011

## TELEFAX

---

A : **PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

Fax : 0931.66060

ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa

Fax : 0931.753455

DA : Q.S.E. /AMBI

Tel.: 0931/988425

Fax.: 02/50907630

**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

Prot . N° 51/11

---

Si comunica che, per anomalia, l'analizzatore **SO2** del **camino 7** (Servizi Ausiliari) è fuori servizio dalle 12:00 del 14/06/2011. Vengono rimandati a data da concordarsi i controlli annuali di accuratezza e taratura dei nostri analizzatori emissioni in continuo ubicati presso i camini 4,5 e 7.

Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

Distinti Saluti

  
**Sasol Italy S.p.A.**  
STABILIMENTO DI AUGUSTA  
AMBIENTE

\*\*\*\*\*  
\*\*\* RAPPORTO TX FAX \*\*\*  
\*\*\*\*\*

TRASMISSIONE OK

NR. LAVORO	3442
INDIRIZZO DESTINAZ.	0093166060
PSWD/SUBINDIRIZZO	
NOME CORRISPOND.	
ORA INIZ	15/06 14:50
DURATA	00' 19
PAG.	1
RISULTATO	OK

SASOL Italy S.p.A.  
Contrada Marcellino  
96011 AUGUSTA



Augusta, 15/06/2011

## TELEFAX

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988425**

**Fax.: 02/50907630**

**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

**Prot. N° 51/11**

Si comunica che, per anomalia, l'analizzatore SO2 del camino 7 (Servizi Ausiliari) è fuori servizio dalle 12:00 del 14/06/2011. Vengono rimandati a data da concordarsi i controlli annuali di accuratezza e taratura dei nostri analizzatori emissioni in continuo ubicati presso i camini 4,5 e 7.

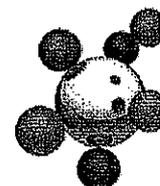
Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

\*\*\*\*\*  
\*\*\* RAPPORTO TX FAX \*\*\*  
\*\*\*\*\*

TRASMISSIONE OK

NR. LAVORO	3443
INDIRIZZO DESTINAZ.	00931753455
PSWD/SUBINDIRIZZO	
NOME CORRISPOND.	
ORA INIZ	15/06 14:50
DURATA	00' 16
PAG.	1
RISULTATO	OK

**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 15/06/2011

## TELEFAX

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988425**

**Fax.: 02/50907630**

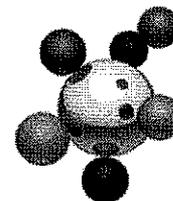
**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

**Prot. N° 51/11**

Si comunica che, per anomalia, l'analizzatore **SO2** del **camino 7** (Servizi Ausiliari) è fuori servizio dalle 12:00 del 14/06/2011. Vengono rimandati a data da concordarsi i controlli annuali di accuratezza e taratura dei nostri analizzatori emissioni in continuo ubicati presso i camini 4,5 e 7.

Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 22/06/2011

## **TELEFAX**

---

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**Ecocontrol Sud**

**Fax : 0931.766075**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988278**

**0931/988425**

**Fax.: 02/50907630**

**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

**Prot. N° 52/11**

---

Facendo riferimento al nostro precedente fax del 15/06/2011 (prot. 51/11), Si comunica che l'analizzatore SO2 del camino 7 (Servizi Ausiliari) è stato ripristinato, pertanto, come concordato telefonicamente, domani 23/06/2011 verranno effettuati i controlli di linearità ed accuratezza del suddetto analizzatore.

Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

Distinti Saluti

  
**Sasol Italy S.p.A.**  
STABILIMENTO DI AUGUSTA  
AMBIENTE

\*\*\*\*\*  
\*\*\* RAPPORTO TX FAX \*\*\*  
\*\*\*\*\*

TRASMISSIONE OK

NR. LAVORO	3544
INDIRIZZO DESTINAZ.	0093166060
PSWD/SUBINDIRIZZO	
NOME CORRISPOND.	
ORA INIZ	22/06 15:54
DURATA	00' 17
PAG.	1
RISULTATO	OK

**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 22/06/2011

## TELEFAX

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**Ecocontrol Sud**

**Fax : 0931.766075**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988278**

**0931/988425**

**Fax.: 02/50907630**

**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

**Prot. N° 52/11**

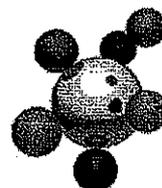
Facendo riferimento al nostro precedente fax del 15/06/2011 (prot. 51/11), Si comunica che l'analizzatore SO2 del camino 7 (Servizi Ausiliari) è stato ripristinato, pertanto, come concordato telefonicamente, domani 23/06/2011 verranno effettuati i controlli di linearità ed accuratezza del suddetto analizzatore.  
Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

\*\*\*\*\*  
\*\*\* RAPPORTO TX FAX \*\*\*  
\*\*\*\*\*

TRASMISSIONE OK

NR. LAVORO	3545
INDIRIZZO DESTINAZ.	00931753455
PSWD/SUBINDIRIZZO	
NOME CORRISPOND.	
ORA INIZ	22/06 15:55
DURATA	00' 16
PAG.	1
RISULTATO	OK

**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 22/06/2011

## TELEFAX

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**Ecocontrol Sud**

**Fax : 0931.766075**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988278**

**0931/988425**

**Fax.: 02/50907630**

**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

**Prot. N° 52/11**

Facendo riferimento al nostro precedente fax del 15/06/2011 (prot. 51/11), Si comunica che l'analizzatore SO2 del camino 7 (Servizi Ausiliari) è stato ripristinato, pertanto, come concordato telefonicamente, domani 23/06/2011 verranno effettuati i controlli di linearità ed accuratezza del suddetto analizzatore.

Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

\*\*\*\*\*  
\*\*\* RAPPORTO TX FAX \*\*\*  
\*\*\*\*\*

TRASMISSIONE OK

NR. LAVORO	3546
INDIRIZZO DESTINAZ.	00931766075
PSWD/SUBINDIRIZZO	
NOME CORRISPOND.	
ORA INIZ	22/06 15:56
DURATA	00' 20
PAG.	1
RISULTATO	OK

**SASOL Italy S.p.A.**  
**Contrada Marcellino**  
**96011 AUGUSTA**



Augusta, 22/06/2011

## TELEFAX

**A : PROVINCIA REGIONALE SR**  
Settore Emissioni

**Fax : 0931.66060**

**ARPA Dipartimento Provinciale di Siracusa**

**Fax : 0931.753455**

**Ecocontrol Sud**

**Fax : 0931.766075**

**DA : Q.S.E. /AMBI**

**Tel.: 0931/988278**

**0931/988425**

**Fax.: 02/50907630**

**PAGINE 1 ( Inclusa la presente)**

**Prot . N° 52/11**

Facendo riferimento al nostro precedente fax del 15/06/2011 (prot. 51/11), Si comunica che l'analizzatore SO2 del camino 7 (Servizi Ausiliari) è stato ripristinato, pertanto, come concordato telefonicamente, domani 23/06/2011 verranno effettuati i controlli di linearità ed accuratezza del suddetto analizzatore.

Disponibili per ogni ulteriore chiarimento in merito porgiamo

# Registro Analizzatori S.M.E.

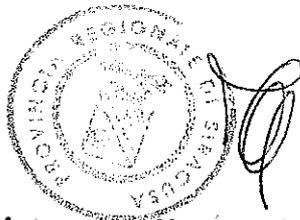
In uso a: *SASOL ITALY S.p.A.*

*Stab. di Augusta*

Il presente registro è formato  
da n. 100 pagine, numerate da  
01 a 100 ed è dato in uso a  
Saesol Italy S.p.A, Stabilimento  
di Augusta.

Siracusa, 22-09-2010





SASOL ITALY S.p.A.  
Stab. di Augusta

Registro Analizzatori S.M.E.

N° pag. 07

Data:	31/12/10	Descrizione del disservizio:	CAMINO n° 4 MISURA DI P2
SOTTOPERA.			
Durata indisponibilità:	9 h	(se > 48 ore) Emessa comunicazione il:	
Data ultimazione lavori:	31/12/10		
Provvedimenti adottati:	EFFETTUATA REPARAZIONE DI PORO E CARINA IN MARCIA.		

Data:	09/01/11	Descrizione del disservizio:	CAMINO n° 4 MISURA DI P2
SOTTOPERA.			
Durata indisponibilità:	10	(se > 48 ore) Emessa comunicazione il:	
Data ultimazione lavori:	10/01/11		
Provvedimenti adottati:	EFFETTUATA REPARAZIONE DI PORO E CARINA IN MARCIA.		

Data:	13/01/11	Descrizione del disservizio:	CAMINO n° 5 TESTA Sonda FODM
SERVIZIO.			
Durata indisponibilità:	26 h	(se > 48 ore) Emessa comunicazione il:	
Data ultimazione lavori:	14/01/11		
Provvedimenti adottati:	ESERVITI CONTACCI IN SOSTA PER VERIFICARE PROBLEMA, SI RISPONDE NECESSITÀ DI SOSTITUIRE TESTA Sonda, IL CUI SOSTO È ESERVITO PRIMO POSSIBILE. CARINA IN MARCIA.		

Info

SASOL ITALY S.p.A.  
Stab. di Augusta



N° pag. 08

Data: 22/01/11	Descrizione del disservizio: CABINATO N° 2 PORTO
SERVIZI AUSILIARI FUORI SERVIZIO POUSA LINEA	
TRASPORTO CAMPIONE FUORI SERVIZIO	
Durata indisponibilità: 12966	(se > 48 ore) Emessa comunicazione il: 07/02/2011 03/11
Data ultimazione lavori: 03/06/2011	
Provvedimenti adottati: SOSTITUZIONE LINEA TRACCIATA E	
TESTA SONDA	

Data: 12/02/11	Descrizione del disservizio: CABINATO N° 5 PORTO
EMISSIONE FUMI ISCRIZIONE 4 FUORI SERVIZIO PER	
SOSTITUZIONE TESTA SONDA	
Durata indisponibilità: 3 h	(se > 48 ore) Emessa comunicazione il:
Data ultimazione lavori: 12/02/11	
Provvedimenti adottati: SOSTITUZIONE TESTA SONDA CON QUELLA	
PRELEVATA DAL CABINATO N° 4, VERIFICA FUNZIONALITÀ	
CABINATO IN AUSILIO	

Data: 16/02/11	Descrizione del disservizio: CABINATO N° 4 PORTO
AUSILIO ISCRIZIONE 2 MISURA SO2 SOSTITUIBILE	
Durata indisponibilità: 14 h	(se > 48 ore) Emessa comunicazione il:
Data ultimazione lavori: 12/02/11	
Provvedimenti adottati: EFFETTUAZIONE PERIZIAZIONE DI 20RD	
CON BOMBOLA IN AZIENDA.	

3



SASOL ITALY S.p.A.  
Stab. di Augusta

Registro Analizzatori S.M.E.

N° pag. 09

Data: 18/02/11 Descrizione del disservizio: PAMM 104 COBINA EMISSIONE  
 FMI 130910 2 MISURA SO2 SOTTOPED  
 Durata indisponibilita': 11 1/2 (se > 48 ore) Emessa comunicazione il:  
 Data ultimazione lavori: 18/02/11  
 Provvedimenti adottati: EFFETTUA PULIZIA T E PULIZIA  
 GENERALE LINEE SEMPLI SYSTEM

Data: 03/03/11 Descrizione del disservizio: PAMM 130910 2 PAMM 104  
 MISURA MI SO2 SOTTOPED  
 Durata indisponibilita': 12 1/2 (se > 48 ore) Emessa comunicazione il:  
 Data ultimazione lavori: 03/03/11  
 Provvedimenti adottati: EFFETTUA PULIZIA LINEE E PAMM  
 12 0402191

Data: 08/07/11 Descrizione del disservizio: PAMM 105 IMP 130910 4  
 NO2 FUMIGAZIONE CONVERTITORE NO/NOx COUSA  
 PATTURA TERMOCORREZIONE  
 Durata indisponibilita': 24 1/2 (se > 48 ore) Emessa comunicazione il:  
 Data ultimazione lavori: 09/07/11  
 Provvedimenti adottati: SOSTITUITO CONVERTITORE CON UN'OLIO  
 E COBINA 12 0402191.



SASOL ITALY S.p.A.  
Stab. di Augusta

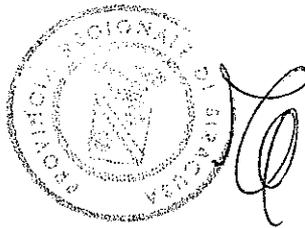
Registro Analizzatori S.M.E.

N° pag. 10

Data:	12/07/11	Descrizione del disservizio:	PARINA ANALISI EMISSIONE
	FUMI	IMP. 13051V	2 CAUSA PROBLEMI FRIEORIFERAZIONE
Durata indisponibilita':	46 h	(se > 48 ore)	Emessa comunicazione il:
Data ultimazione lavori:	12/07/11		
Provvedimenti adottati:	14/03/11	SOSPENSIONE VERIFICA DI	RAFFREDDAMENTO E PARINA IN ANALISI.

Data:	23/03/11	Descrizione del disservizio:	PURTA EMISSIONE CO2
	PARINA ANALISI	IMP. 13051V	4 TRAVATA MISURA DI CO2 E MI SO2
	FUMI	SERVIZIO	
Durata indisponibilita':	36 h	(se > 48 ore)	Emessa comunicazione il: 28/07/11 n° 08/11
Data ultimazione lavori:	25/07/11		
Provvedimenti adottati:	SOSPENSIONE EMISSIONE SO2 E MISURA CO2,		
	20 CO2 RINNOVO FUORI SERVIZIO PURTA SERVIZIO		
	GESIONE BANCHE OTTIC, RIEQUILIBRO E RINNOVO FUMI SERVIZIO.		

Data:	12/05/11	Descrizione del disservizio:	CAMINO n° 5 MISURA DI
	CO	PURTA	SERVIZIO
Durata indisponibilita':	54 giorni	(se > 48 ore)	Emessa comunicazione il: 18/05/11 n° 28/11
Data ultimazione lavori:	12/05/11		
Provvedimenti adottati:	SOSPENSIONE SERVIZIO	MISURA RINNOVO	
	CO2 CO, ANALIZZAZIONE	IN SERVIZIO.	



SASOL ITALY S.p.A.  
Stab. di Augusta

Registro Analizzatori S.M.E.

N° pag. 11

Data:	20/05/11	Descrizione del disservizio:	PARINA n° 4 IMP. B281U 2
	MISURA	di SO <sub>2</sub>	SOTTOPORO
Durata indisponibilità:	26 h	(se > 48 ore)	Emessa comunicazione il:
Data ultimazione lavori:	21/05/11		
Provvedimenti adottati:	ENVIATO	CALIBRAGGIO	di PORO

Data:	06/06/11	Descrizione del disservizio:	CABINA N° 7 ICR SERVIZI AUX
			RITRESSA IN ESERCIZIO VEDI NOTA DEL 27/04/11
Durata indisponibilità:		(se > 48 ore)	Emessa comunicazione il: 06/06/2011
Data ultimazione lavori:			PROT. N° 32/11
Provvedimenti adottati:			

Data:	28/06/11	Descrizione del disservizio:	PARINA n° 2 MISURA di
			SO <sub>2</sub> NON RITROVABILE IN PARIAZZIOLLE
Durata indisponibilità:	24 h	(se > 48 ore)	Emessa comunicazione il:
Data ultimazione lavori:	28/06/11		
Provvedimenti adottati:	SINTAGMATICO	CELLA	SO <sub>2</sub> E SOSTITUITO
	ANALIZZATORE	SOTTOCORRADO	

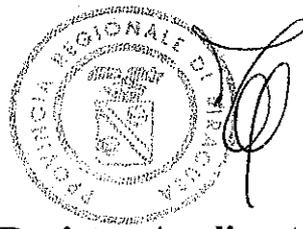
ERA

i SO<sub>2</sub>

8/11

0.

28/11



SASOL ITALY S.p.A.  
Stab. di Augusta

Registro Analizzatori S.M.E.

N° pag. 12

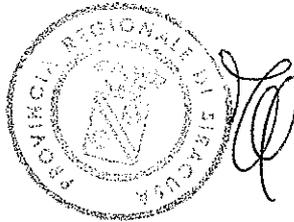
Data:	13/06/11	Descrizione del disservizio:	ANALIZZATORE CARBONICO N° 2
			FUORI SERVIZIO.
Durata indisponibilita':	9 giorni	(se > 48 ore) Emessa comunicazione il:	5/1/11 del 15/06/11
Data ultimazione lavori:	22/06/11		
Provvedimenti adottati:	SOSTITUITO ANALIZZATORE CARBONICO N° 2 (ORA 3 F) CON QUELLO DELLA PARVA 1831 V 2 CARBONICO N° 4 PARVA 10 2182191		

Data:	25/06/11	Descrizione del disservizio:	CARBONICO N° 2
			MISURA DI SO <sub>2</sub> SOTTOPONDI
Durata indisponibilita':	15 h	(se > 48 ore) Emessa comunicazione il:	
Data ultimazione lavori:	26/06/11		
Provvedimenti adottati:	NESSUNO.		

Data:	28/06/11	Descrizione del disservizio:	CARBONICO N° 2 MISURA DI
			SO <sub>2</sub> SOTTOPONDI
Durata indisponibilita':	10 h	(se > 48 ore) Emessa comunicazione il:	
Data ultimazione lavori:	28/06/11		
Provvedimenti adottati:	LA MISURA DI SO <sub>2</sub> VA SOTTO ZONA CAUSA TEMPERATURA ECCEZIONALE CARBONICO.		

2

SASOL ITALY S.p.A.  
Stab. di Augusta



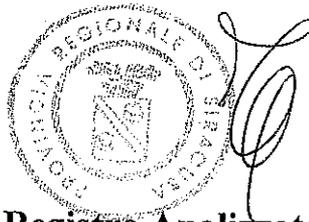
N° pag. 13

Registro Analizzatori S.M.E.

Data:	01/02/11	Descrizione del disservizio:	MISURA DI SO <sub>2</sub> SOTTOPESO
			CAMINO N° 2
Durata indisponibilita':	2 1/2	(se > 48 ore) Emessa comunicazione il:	
Data ultimazione lavori:	01/02/11		
Provvedimenti adottati:	MISURA SOTTOPESO CAUSA TEMPERATURA		
	COPRINA ELEVATO		

Data:	01/02/11	Descrizione del disservizio:	MISURA DI SO <sub>2</sub> SOTTOPESO
			CAMINO N° 2 (CAUSA ELEV. TEMP.)
Durata indisponibilita':	37 1/2	(se > 48 ore) Emessa comunicazione il:	
Data ultimazione lavori:	02/02/11		
Provvedimenti adottati:	N.B.S.P.U.N.D		

Data:	24/02/11	Descrizione del disservizio:	MISURA SO <sub>2</sub> CAMINO N° 2
			SOTTOPESO (CAUSA ELEV. TEMP.)
Durata indisponibilita':	24 1/2	(se > 48 ore) Emessa comunicazione il:	
Data ultimazione lavori:	05/02/11		
Provvedimenti adottati:	N.B.S.P.U.N.D		



SASOL ITALY S.p.A.  
Stab. di Augusta

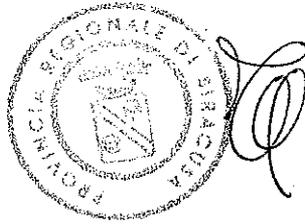
Registro Analizzatori S.M.E.

N° pag. 14

Data: 09/02/11	Descrizione del disservizio: PAMMVO A'R MISURA DI SO <sub>2</sub>
SOTTORZERO (CAUSA TEMP. ELEVATA)	
Durata indisponibilita': 45 h	(se > 48 ore) Emessa comunicazione il:
Data ultimazione lavori: 11/02/11	
Provvedimenti adottati: VERBANDO	

Data: 13/02/11	Descrizione del disservizio: PAMMVO A'R MISURA DI SO <sub>2</sub>
SOTTORZERO (CAUSA TEMP. PARLA MA COSTANTE)	
Durata indisponibilita': 8 h	(se > 48 ore) Emessa comunicazione il:
Data ultimazione lavori: 13/02/11	
Provvedimenti adottati: VERBANDO	

Data: 14/02/11	Descrizione del disservizio: MISURA DI SO <sub>2</sub> PAMMVO A'R
SOTTORZERO	
Durata indisponibilita': 33 h	(se > 48 ore) Emessa comunicazione il:
Data ultimazione lavori: 15/02/11	
Provvedimenti adottati: VERBANDO	



SASOL ITALY S.p.A.  
Stab. di Augusta

Registro Analizzatori S.M.E.

N° pag. 15

4

2

Data: 18/02/11 Descrizione del disservizio: MISURA DI SO2 PERMANENTE  
SOTTOPERO PERCA TEMP. NON COSTANTE IN CARICO

Durata indisponibilita': 22 1/2 (se > 48 ore) Emessa comunicazione il:

Data ultimazione lavori: 19/02/11

Provvedimenti adottati: NESSUNO

202

Data: 22/02/11 Descrizione del disservizio: PERMANENTE MISURA DI SO2  
SOTTOPERO

Durata indisponibilita': 25 (se > 48 ore) Emessa comunicazione il:

Data ultimazione lavori: 24

Provvedimenti adottati: NESSUNO

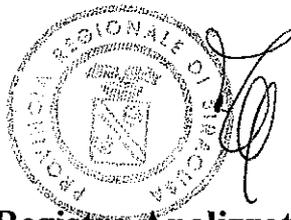
22

Data: 24/02/11 Descrizione del disservizio: PERMANENTE MISURA DI  
SO2 SOTTOPERO PERCA TEMP. INSTABILE CARICO

Durata indisponibilita': 24 1/2 (se > 48 ore) Emessa comunicazione il:

Data ultimazione lavori: 25/02/11

Provvedimenti adottati: NESSUNO



SASOL ITALY S.p.A.  
Stab. di Augusta

Registro Analizzatori S.M.E.

N° pag. 16

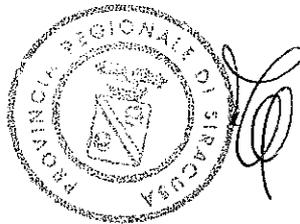
Data: 26/02/11	Descrizione del disservizio: P.M.I.V. n° 2 MISURA DI SO <sub>2</sub> SOSTITUITO EFFETTIVA MANUTENZIONE
Durata indisponibilità: 9 h	(se > 48 ore) Emessa comunicazione il:
Data ultimazione lavori: 26/02/11	
Provvedimenti adottati: PULIZIA, PELLA ABBAND. DI SO <sub>2</sub> E P.M.I.V. IN ESPERAZIONE	

Data: 28/02/11	Descrizione del disservizio: P.M.I.V. n° 2 IMP. SERV. A/R MISURA DI SO <sub>2</sub> SOSTITUITO
Durata indisponibilità: 2 ore	(se > 48 ore) Emessa comunicazione il:
Data ultimazione lavori: 28/02/11	
Provvedimenti adottati: NESSUNA	

09/08/2011  
S. Ch.

Data: 23/02/11	Descrizione del disservizio: P.M.I.V. n° 5 (MANUTENZIONE) SOSTITUITO FILTRO INGRESSO ARIA RIFERIMENTO ANALIZZATORE OSSIGENO OXYMAT 6
Durata indisponibilità: 1 h	(se > 48 ore) Emessa comunicazione il:
Data ultimazione lavori: 23/02/11	
Provvedimenti adottati:	

16



SASOL ITALY S.p.A.  
Stab. di Augusta

N° pag. 17

Registro Analizzatori S.M.E.

21

Data: 05/09/11 Descrizione del disservizio: **PARINCO** n° 7 **IMP. SERVIZI**  
**AUSILIARI MISURA DI SO<sub>2</sub> SOTTOPERO**

Durata indisponibilita': **24h** (se > 48 ore) Emessa comunicazione il:

Data ultimazione lavori: **06/09/11**

Provvedimenti adottati: **EFFETTIVATA VERIFICA FUNZIONAMENTO PARINCO**  
**POU POSITIVO POSITIVO, NON EFFETTUATI INTERVENTI, MISURA DI**  
**SO<sub>2</sub> SOTTOPERO CAUSA PARINCO NON EFFETTIVATA.**

018

Data: / / Descrizione del disservizio:

Durata indisponibilita': (se > 48 ore) Emessa comunicazione il:

Data ultimazione lavori:

Provvedimenti adottati:

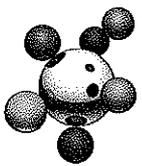
22 (BOND)

Data: / / Descrizione del disservizio:

Durata indisponibilita': (se > 48 ore) Emessa comunicazione il:

Data ultimazione lavori:

Provvedimenti adottati:



Prot. N° 102/M  
Augusta, 22.08.2011

A: Spett.le Ministero dell'Ambiente e della Tutela  
del Territorio e del Mare  
Direzione Generale Valutazioni Ambientali  
Via Cristoforo Colombo, 44  
00147 Roma

E p.c.: Istituto Superiore per la Protezione e la  
Ricerca Ambientale  
Via Vitaliano Brancati, 47  
00144 Roma

Provincia Regionale di Siracusa  
Assessorato Provinciale Ambiente  
Via Necropoli del Fusco, 7  
96100 Siracusa

ARPA Sicilia - DAP Siracusa  
Via Bufardeci, 22  
96100 Siracusa

**Oggetto:** Comunicazione ai sensi art. 5 dell'Autorizzazione Integrata Ambientale  
rilasciata con Decreto DEC – 2010 – 0001003 del 28/12/2010 – Variazioni di  
utilizzo di materie prime nonché modalità di gestione e controllo, ed ai sensi  
del punto 11.5 del Piano di Monitoraggio e Controllo.

**Sasol Italy S.p.A.**

Stabilimento: Contrada Marcellino - Casella Postale 119 - 96011 Augusta SR - Italy  
Tel.: +39 0931 988 111 - Fax: +39 0931 988 210  
Direzione e Uffici: Viale E. Forlanini, 23 - 20134 Milano MI - Italy  
Tel.: +39 02 58 453 1 - Fax: +39 02 58 453 205  
www.sasol.com

Sede legale: Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano MI  
Cap. Soc. € 22.600.000 i.v. - P. IVA IT 04750570826  
C.F. e N. Registro Imprese Milano 00805450152 - R.E.A. MI 1659800  
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Sasol Olefins & Surfactants GmbH

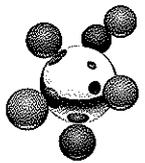
1



ISO 9001 Certificato n° 487040 QM08  
ISO 14001 Certificato n° 487040 QM08  
BS OHSAS 18001 Certificato n° 487040 BS08H



Responsible Care



## **Premessa**

Con la presente, la Sasol Italy SpA stabilimento di Augusta, ai sensi dell'Art. 5 dell'AIA e del punto 11.5 del PMC, trasmette i risultati del monitoraggio delle emissioni in atmosfera relativi al periodo Aprile – Giugno 2011, nel quale si evidenziano alcuni superamenti dei limiti riportati nell'AIA, analizzati con le funzioni preposte dello stabilimento.

In particolare, sui camini 5 e 7 dello stabilimento si evidenziano superamenti dei suddetti limiti per il parametro CO in quanto allo stato attuale sono presenti difficoltà tecniche connesse agli assetti impiantistici.

Per il camino 5, sussistono attualmente difficoltà di regolazione dell'assetto delle sezioni per la produzione di paraffine connesse alla variabilità/qualità di materia prima reperibile sul mercato in conseguenza alla crisi libica. Alla luce della suddetta situazione, infatti, il mercato non garantisce approvvigionamenti costanti in termini di distribuzione degli idrocarburi costituenti la materia prima. Come meglio specificato in seguito, la difficoltà di regolazione dei forni di processo legato alla variabilità dell'assetto rende non ottimale il processo di combustione.

Per il camino 7 dei servizi ausiliari, al quale afferiscono i generatori di vapore dello stabilimento e per il quale il PMC ha previsto nel periodo transitorio analisi settimanali, le concentrazioni di CO, al di sopra del limite autorizzato, sono causate da una continua variazione della quantità di vapore richiesta dallo stabilimento e controllata in automatico dalla strumentazione del circuito in funzione del fabbisogno dei vari impianti. Ciò provoca il passaggio attraverso stati transitori della combustione nelle caldaie che non avviene in maniera ottimale.

Si intende, dunque, chiedere una deroga sui limiti di CO riportati nell'Autorizzazione relativa ai punti di emissioni coinvolti (camino 5 - Isosiv 4 e camino 7- Servizi ausiliari).

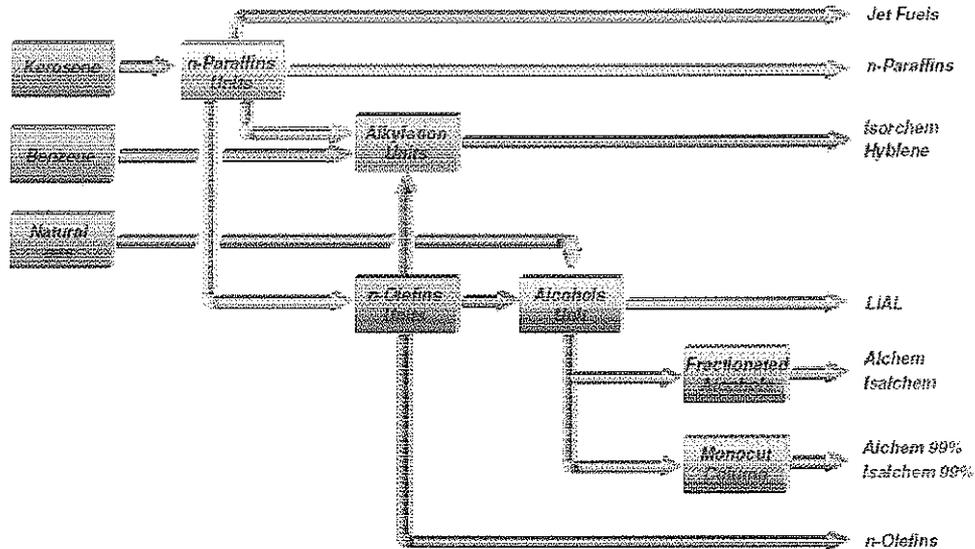
## **Le produzioni**

Il ciclo di produzione dello stabilimento può essere distinto in 5 stadi principali:

1. approvvigionamento delle materie prime
2. stoccaggio delle materie prime
3. lavorazione delle materie prime a periodicità continua con produzione di:
  - **Produzione paraffine**, che comprende le unità di produzione denominate Isosiv 1, Isosiv 2 e Isosiv 4, ossia n-paraffine, kerosene de paraffinato, virgin nafta, gasolio paraffinico e Off-gas;
  - **Produzione olefine**, che comprende gli impianti di produzione Pacol 2 - Olex 1, e l'impianto Pacol 4 - Olex 3-Olex 4, ossia di n-olefine, idrogeno, TPG e TPL;
  - **Produzione alchilati**, che comprende gli impianti di produzione Pacol 5, alchilati Detal e l'impianto alchilati HF, in particolare pascolato (miscela di paraffine e olefine lineari), idrogeno, TPG e TPL, Hyblene (LAB), e aromatici, isocherm (LAB) e polimeri;



- **Produzione alcoli**, che comprende le unità di produzione Oxo Selas, Oxo UK e Cristallizzazione - Colonna monotaglio alcoli, ossia (Lial) teste alcoli (TAL e code alcoli (CAL), alcoli isomeri (Isalchem) ed alcoli lineari (Alchem), alcoli monotaglio
4. immagazzinamento dei prodotti finiti.
  5. spedizione dei prodotti finiti.



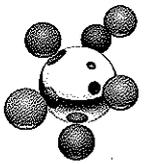
In particolare la comunicazione in oggetto, già citata nel "Verbale di Controllo Straordinario" dell'ISPRA del 09 Agosto 2011, riguarda la sezione di **Produzione paraffine**.

L'impianto utilizza come materia prima kerosene da cui vengono estratte come prodotto normal paraffine (n-paraffine). I sottoprodotti sono costituiti da kerosene deparaffinato (*jet fuel*) e prodotti secondari quali virgin nafta, gasolio paraffinico e *off-gas*.

L'estrazione delle n-paraffine avviene tramite setacci molecolari che adsorbono le n-paraffine, dopo aver vaporizzato il kerosene in alimentazione. Successivamente la miscela di n-paraffine viene desorbita con una miscela di n-esano/eptano, che viene recuperata come desorbente in impianto in apposite colonne di distillazione.

Le n-paraffine grezze così ottenute possono successivamente alimentare gli impianti di produzione olefine, oppure una serie di colonne di distillazione che ne permettono il frazionamento in tagli mono o bimolecolari in modo da ottenere, con opportune miscele, tutti i tagli richiesti dal mercato.

Gli effetti, in termini di emissioni, non sono valutabili a priori: i controlli analitici degli ultimi mesi effettuati sui camini interessati (camino 5, Isosiv 4) secondo il pmc previsto dall'AIA, hanno evidenziato un incremento delle emissioni di CO (prodotto esclusivamente legato alla efficienza della combustione) connessa alla necessità di continue regolazioni della combustione dei forni di processo, al fine di rimanere nel range di funzionamento dell'impianto, evitando problematiche di qualità del prodotto e, non ultime, di sicurezza.



### Contesto operativo premodifica

Nella sezione di **Produzione paraffine** storicamente lo stabilimento SASOL AU ha prevalentemente utilizzato Kerosene di provenienza libica – denominato “KERO RASLAUNUF”, dalla raffineria di provenienza.

Questi Keroseni sono prodotti di alta qualità che garantiscono:

- alto contenuto di paraffine;
- basso tenore di zolfo
- curva di distillazione adeguata ad aumentare le rese dell’impianto.

Considerando le caratteristiche di questo semilavorato il set up degli impianti di produzione è stato quindi fortemente orientato alla lavorazione specifica di questo materiale consentendo per altro l’ottimizzazione nell’uso dei forni.

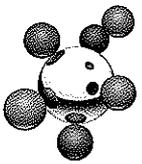
L’utilizzo di questo semilavorato ha rappresentato di fatto l’assetto dell’impianto dichiarato sia in termini di dati storici che di condizioni di produzione alla massima capacità produttiva.

In particolare con il set up di impianto previsto per l’uso di questo semilavorato, la sezione dell’impianto garantiva il rispetto delle prescrizioni dei limiti alle emissioni in atmosfera convogliate (come dimostrato dai report dell’analizzatore fumi installato al camino 5).

<b>concentrazione di Ossido di Carbonio nei fumi del camino 5 (ISOSIV 4)</b>							
media giornaliera (rilevata dall’analizzatore fumi in continuo al camino)							
data	concentr. mg/mc		data	concentr. mg/mc		data	concentr. mg/mc
04/03/2011	10,2		11/03/2011	2,5		18/03/2011	3,2
05/03/2011	10,2		12/03/2011	2,3		19/03/2011	3,1
06/03/2011	9,1		13/03/2011	3,4		20/03/2011	3,2
07/03/2011	9,7		14/03/2011	3,3		21/03/2011	2,8
08/03/2011	3,7		15/03/2011	3,2		22/03/2011	3,1
09/03/2011	1,3		16/03/2011	3,4		23/03/2011	3,2
10/03/2011	2,2		17/03/2011	3,1			

### Contesto operativo della modifica

La crisi libica in corso non garantisce più la disponibilità nel mercato di “KERO RASLAUNUF”. Al momento non è noto se e quando sarà possibile riprendere l’utilizzo di questo semilavorato. SASOL ITALY, alla luce di questa situazione, è stata obbligata a ricercare sul mercato materie prime compatibili e alternative che consentano, tra l’altro, di rispettare i programmi di produzione in una fase di mercato caratterizzata da una buona domanda e da prezzi remunerativi. Questa azione si esplica acquistando lotti di prodotti con caratteristiche diverse che ha come conseguenza l’adeguamento dell’assetto impiantistico in base alla materia prima.



I keroseni utilizzati in questo momento sono:

- "KERO RUWAIS"
- "KERO HAIFA"
- "KERO SKIKDA"

approvvigionati dalle vicine raffinerie o tramite navi.

### **Conseguenze dei cambiamenti di materia prima**

Dalle prime prove di produzione effettuate con i semilavorati sostitutivi dei keroseni di provenienza libica sono emerse le seguenti evidenze:

- Tutti i materiali sostitutivi presenti nel mercato hanno caratteristiche peggiori, relativamente all'assetto ottimale dei nostri impianti, rispetto ai keroseni tradizionali; in particolare:
  - minor contenuto di paraffine;
  - più alto contenuto di zolfo;
  - maggior contenuto di frazioni indesiderate che generano sottoprodotti.

Per poter essere lavorati questi materiali richiedono:

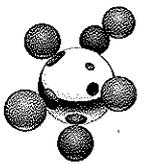
- Revisione del set up degli impianti con la ridefinizione dei parametri di marcia rispetto a quella prevista inizialmente; si tratta quindi di modificare (per affinamenti successivi) i parametri di marcia dell'impianto in base al tipo di carica lavorata.
- In particolare appare necessario passare in lavorazione maggiori quantità di kerosene, che sommate alle diverse composizioni, fa incrementare nei forni le portate di metano (in particolare con portate che sono passate dai circa 1.600 Nm<sup>3</sup>/h ai 2.100 Nm<sup>3</sup>/h nel F-4007);
- Questo incremento, associato ad una maggiore instabilità delle cariche ha peggiorato la marcia in termini di efficienza, oltre che di consumi specifici, della combustione.

In questo contesto caratterizzato quindi:

- da cariche di alimento impianto per la produzione delle paraffine di caratteristiche variabili in funzione degli approvvigionamenti che si riesce a garantire;
- revisione del set up impianti in funzione del tipo di carica;
- spostamento delle condizioni di funzionamento dei forni verso punti a minore efficienza;

emergono alcune difficoltà nel rispettare i limiti di concentrazione prescritti per il parametro CO.

Nelle more che, con le sperimentazioni in corso, si potrà pervenire ad una migliore definizione delle condizioni di set up impianti tali da minimizzare l'inconveniente, si applica



a questa particolare situazione degli impianti quanto previsto al punto 11.5 del Piano di Monitoraggio e Controllo.

**Il gestore richiede, infine, di poter applicare una deroga sul valore di CO come media oraria al camino 5 Isosiv 4 riportandolo al valore autorizzato prima dell'AIA. Restano in ogni caso in vigore tutte le altre prescrizioni relative alle comunicazioni in caso di superamento del valore in deroga senza alcuna modifica al PMC.**

Periodicamente, il gestore si impegna ad informare gli ENTI sui risultati raggiunti per concordare il ripristino di nuovi limiti più cautelativi per l'ambiente.

### **Analisi dei valori di emissione ai camini 1-2-3-4-5-6-8-9-10 di Stabilimento**

Nell'attesa dell'installazione degli analizzatori in continuo, nei tempi previsti dall'AIA, è stata eseguita, tramite un laboratorio accreditato, una campagna mensile di analisi dei parametri riportati nel Piano di Monitoraggio e Controllo. La campagna di campionamento è iniziata nel mese di Aprile 2011.

Di seguito si riportano i risultati analitici suddivisi per punto di emissione:

- **CAMINO 1 (Isosiv 1)**

n° prova	data	SOx	NOx	CO	COV	polveri	O2
		mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	%
		<b>20</b>	<b>250</b>	<b>&lt;20</b>	<b>10</b>	<b>5</b>	
1	29/04/2011	<5	200,5	13,9	1,3	0,5	14,7
2	28/05/2011	<5	224,9	8,1	3,3	<1	14,3
3	09/06/2011	17,9	225,7	15,0	<1	<1	15,0

**Note:** Dall'analisi dei risultati non si evidenziano superamenti dei limiti prescritti.

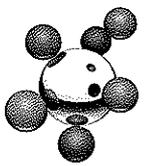
- **CAMINO 2 (Isosiv bis)**

n° prova	data	SOx	NOx	CO	COV	polveri	O2
		mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	%
		<b>20</b>	<b>250</b>	<b>&lt;20</b>	<b>10</b>	<b>5</b>	
1	27/05/2011	<5	225,9	1,9	1,7	<1	11,6
2	13/06/2011	14,4	210,5	3,5	1,0	<1	12,0

**Note:** A causa dell'adeguamento del camino per consentire il campionamento in quota delle polveri (indagini che in passato non sono state mai eseguite), il monitoraggio è stato posticipato di un mese rispetto agli altri camini. Dall'analisi della tabella si evince che i valori registrati rientrano nei limiti prescritti.

- **CAMINO 3 (Pacol 2/HF)**

n° prova	data	SOx	NOx	CO	COV	polveri	O2
		mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	%
		<b>20</b>	<b>250</b>	<b>&lt;20</b>	<b>10</b>	<b>5</b>	
1	21/04/2011	<5	309,0	21,2	1,2	8,4	12,0
2	31/05/2011	<5	236,9	44,1	<1	1,4	13,9
3	20/06/2011	31,2	242,5	19,7	2,7	0,3	11,8



**Note:** Dall'analisi dei risultati si evince:

1. un superamento anomalo del valore limite di SOx nel mese di Giugno. Il risultato è considerato anomalo per il fatto che i forni asserviti al camino 3 bruciano esclusivamente metano fornito da rete Snam e combustibili gassosi autoprodotti (Idrogeno e Teste Pacol Gas) esenti da composti solforati, come si può evincere da analisi effettuate periodicamente sugli stessi. In relazione a ciò è stato richiesto al laboratorio che ha eseguito le analisi la verifica delle metodologie e dei risultati.
2. un superamento del valore limite di NOx nel mese di Aprile, riconducibile al sistema di recupero calore ai forni. Tali anomalie, attualmente oggetto di attenzione con accurate regolazioni, saranno gestite più efficacemente una volta installati gli analizzatori in continuo di Nox, nei tempi previsti dall'AIA.
3. due superamenti del valore limite di CO nel mese di aprile e maggio. Questi superamenti sono stati sporadici e legati a inefficienze di regolazione su uno dei forni dell'impianto PACOL 2 (F452). L'ottimizzazione della combustione, con una più attenta regolazione della combustione ai forni, verrà raggiunta con l'installazione dell'analizzatore in continuo di CO, nei tempi previsti dall'AIA;
4. un superamento sporadico del valore limite delle Polveri nel mese di Aprile, valore sicuramente non attendibile perché i forni asserviti al camino 3, come già evidenziato in precedenza, bruciano esclusivamente combustibili gassosi (Metano, Idrogeno, Teste Pacol Gas) e non liquidi. Anche in questo caso, è stato chiesto al laboratorio incaricato di verificare il risultato dell'analisi.

• **CAMINO 4 (Isosiv 2/ Detal)**

n° prova	data	SOx	NOx	CO	COV	polveri	O2
		mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	%
		20	250	<20	10	5	
1	13/04/2011	11,5	169,3	16,3	5,4		15,8
2	30/05/2011	<5	174,5	6,3	1,4	2,3	15,3
3	28/06/2011	39,4	147,3	18,1	1,5	0,4	15,3

**Note:** Dall'analisi dei risultati si evidenzia un superamento del valore limite di SOx nel mese di Giugno, valore sicuramente non attendibile perché i forni asserviti al camino 4 bruciano esclusivamente metano da rete SNAM, esente da composti solforati. Anche in questo caso, è stato chiesto al laboratorio incaricato di verificare il risultato dell'analisi. A causa dell'adeguamento del camino per consentire il campionamento in quota delle polveri (indagini che in passato non sono state mai eseguite), il monitoraggio è stato posticipato di un mese.

• **CAMINO 5 (Isosiv 4)**

n° prova	data	SOx	NOx	CO	COV	polveri	O2
		mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	%
		20	250	<20	10	5	
1	27/04/2011	55,5	94,3	26,7	<1		10,7
2	11/05/2011	21,1	72,7	15,7	n.r.	0,2	9,7
3	16/06/2011	47,4	105,4	48,0	0,6	0,5	10,3



**Note:** Dall'analisi dei risultati si evidenziano due superamenti anomali per il valore di SOx. Tale anomalia è dettata dal fatto che i forni asserviti al camino bruciano esclusivamente metano fornito da rete Snam esente da composti solforati. I superamenti di CO registrati sono dovuti a quanto evidenziato in precedenza. Per quanto riguarda i superamenti delle concentrazioni di CO, si è già data ampia trattazione.

• **CAMINO 6 (Pacol 4/5)**

n° prova	data	SOx	NOx	CO	COV	polveri	O2
		mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	%
		20	250	<20	10	5	
1	22/04/2011	11,6	94,6	85,1	1,3		17,0
2	26/05/2011	<5	105,5	16,0	7,6	<1	15,4
3	21/06/2011	62,2	86,7	20,9	2,0	<1	15,3

**Note:** Nel trimestre di misura è stato registrato un superamento nel mese di Giugno del valore limite di SOx. I forni asserviti al camino bruciano esclusivamente metano fornito da rete Snam e combustibili gassosi autoprodotti (Idrogeno e Teste Pacol Gas) esenti da composti solforati, come si può evincere da analisi effettuate periodicamente sugli stessi. Pertanto si ritiene che il valore misurato non può considerarsi attendibile. Anche in questo caso, è stato chiesto al laboratorio incaricato di verificare il risultato dell'analisi.

Il superamento di CO nel mese di Aprile è transitorio e dovuto ad una non perfetto set up della combustione dei forni di processo del PACOL5 asserviti al camino (il PACOL 4 è attualmente fermo), che sono stati in marcia a carico ridotto vista la fermata dell'impianto DETAL per opportunità di produzione.

• **CAMINO 8 (Oxo UK)**

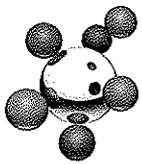
n° prova	data	SOx	NOx	CO	COV	polveri	O2
		mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	%
		20	250	<20	10	5	
1	27/04/2011	<5	149,6	7,9	0,7		7,8
2	04/05/2011	7,9	118,2	6,5	n.r.		10,3
3	17/06/2011	39,8	228,6	15,6	0,4		11,8

**Note:** Il superamento del valore limite di SOx nel mese di Giugno rappresenta sicuramente un valore anomalo e non attendibile, in quanto il forno asservito al camino brucia esclusivamente metano da rete SNAM e piccole quantità di off-gas Oxo esenti da zolfo, come si può evincere da analisi periodiche effettuate sul combustibile gassoso. Anche su questo superamento è stata chiesta una riverifica dei valori al laboratorio che ha eseguito le analisi.

Non è stato possibile eseguire l'analisi delle polveri, in quanto è necessario realizzare la presa campione in quota sul forno asservito al camino 8. Tale intervento verrà effettuato durante la prima fermata programmata di manutenzione dell'impianto OXO attualmente prevista per Gennaio 2011.

• **CAMINO 9 (Oxo UK)**

Impianto fermo per esigenze di produzione.



• **CAMINO 10 (Oxo Selas)**

n° prova	data	SOx	NOx	CO	COV	polveri	O2
		mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	%
		20	250	<20	10	5	
1	27/04/2011	<5	117,9	7	<1		7,5
2	06/05/2011	7,13	98,8	4,87	n.r.		6,8
3	10/06/2011	<5	102,7	<5	<1		8,1

**Note:** Dall'analisi dei risultati non si evidenziano superamenti dei limiti previsti.

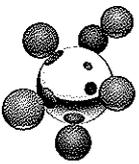
L'analisi delle polveri non è stata effettuata in quanto è necessario realizzare la presa campione in quota sui forni asserviti al camino 10. Tale intervento verrà effettuato durante la prima fermata programmata di manutenzione dell'impianto OXO.

**Analisi dei risultati delle campagne settimanali condotte sulle emissioni del CAMINO 7.**

Dal mese di Febbraio 2011, in attesa dell'installazione dell'analizzatore in continuo come prescritto dal Piano di Monitoraggio e Controllo, sono state eseguite delle campagne di monitoraggio settimanali sui fumi del camino 7, asservito alle caldaie dei Servizi Ausiliari.

Si riportano di seguito i risultati della campagna settimanale dei primi 4 mesi di campionamento.

	data	SOx	NOx	CO	COV	polveri	O2
		mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	%
		35/250	250	<20	10	15	
1	16/02/2011	15,6	141,9	139,5			15,1
2	24/02/2011	18,3	187,3	26,8			16,6
3	02/03/2011	9,6	179,0	20,9			15,1
4	09/03/2011	70,9	152,6	24,0			15,3
5	16/03/2011	32,6	127,5	291,4			14,5
6	23/03/2011	17,3	142,4	<5	7,7	6,5	14,7
7	30/03/2011	<5	40,6	10,9	9,9	7,8	14,9
8	07/04/2011	123,9	144,4	16,5	4,1	7,2	14,9
9	14/04/2011	31,1	156,9	32,2	0,8	8,1	15,6
10	20/04/2011	26,3	160,7	17,5	1,5	5,1	14,3
11	28/04/2011	5,3	205,8	16,3	1,4	5,7	14
12	04/05/2011	10,6	153,7	15,6	0,4	4,4	13,2
13	12/05/2011	<5	181,8	18,8	2,6	8,2	13,2
14	19/05/2011	2,07	181,4	31,97	3,2	2,9	13,9
15	25/05/2011	<5	219,2	14,1	<1	6,5	14,9
16	01/06/2011	16,1	202,2	6,7	<1	6,3	14,4
17	08/06/2011	51	174,2	10,5	<1	5,9	14,4
18	15/06/2011	54,4	95,6	46,3	<1	<1	14,1
19	22/06/2011	103,0	171,2	36,37	<1	4,7	16,8
20	29/06/2011	108	232,8	25,67	<1	3,3	16
21	06/07/2011	94,6	233,7	23,7	1,2	11,4	15,7
22	13/07/2011	18,9	193,5	48,23	1,5	10,5	16



Dall'analisi dei risultati della campagna si evince che i superamenti di CO, al di sopra del limite autorizzato, sono causati da una variazioni repentine della produzione vapore delle caldaie indotte dalle richieste di vapore da parte degli impianti.

L'unità di generazione vapore è composta da due generatori alimentati a metano o a combustibile liquido autoprodotta. Da specifica le caldaie sono in grado di produrre fino a 100 t/h di vapore ad alta pressione che, una volta laminato a media e bassa pressione nella rete di distribuzione, ove si immette anche il vapore prodotto dalle convettive di alcuni forni di processo.

La regolazione sulla quantità di vapore da produrre avviene in automatico attraverso trasmettitori di pressione presenti sul circuito che, al fine di mantenere costante la pressione sul collettore di distribuzione, attivano le valvole pneumatiche ed agiscono, indirettamente, sulla regolazione della quantità di fuel ai bruciatori.

Sono in corso studi mirati ad interventi e modifiche per ottimizzare la combustione, anche in assetti variabili come quelli descritti. Il Gestore si impegna a comunicare entro i tempi tecnici sia la descrizione delle modifiche intraprese sia la tempistica delle azioni. Nel frattempo si porrà particolare attenzione al set up dei generatori per minimizzare l'inconveniente.

**Anche per questo camino, alla luce delle considerazioni prima esposte, il Gestore richiede di poter applicare una deroga sul valore di CO come media oraria, riportandolo al valore autorizzato prima dell'AIA. Restano in ogni caso in vigore tutte le altre prescrizioni relative alle comunicazioni in caso di superamento del valore in deroga senza alcuna modifica al PMC.**

**Distinti saluti**

**Sasol Italy S.p.A.**

Stabilimento di Augusta

Qualità, Sicurezza, Salute e Ambiente

ing. S. A. Messis



Prot. N. 070

Augusta, 25.05.2011

**A: Ministero dell'Ambiente e della Tutela del  
Territorio e del Mare  
Direzione Generale Valutazioni Ambientali  
Via Cristoforo Colombo, 44  
00147 ROMA**

**Oggetto: Punti di emissione in aria e gestione torce di stabilimento**

Il presente documento riporta le informazioni richieste sullo stabilimento di proprietà Sasol Italy S.p.A. di Augusta (SR) ("Stabilimento") dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare (MATTM) – Direzione Generale Valutazioni Ambientali riguardante i punti di emissione in aria e gestione delle torce di stabilimento (U.prot. DVA-2011-0009754 del 21/04/2011) che si riporta in **Allegato 1**.

In particolare, MATTM ha richiesto i dati riguardanti le unità di impianto di provenienza, composizione chimica, concentrazione, portata e durata dei seguenti flussi aeriformi convogliati alla torcia di Stabilimento:

1. Fiamma pilota – combustibile e quantità;
2. Stream non riconducibile a stati di emergenza sicurezza, anomalie e guasti;
3. Stream riconducibile a pre emergenza e sicurezza;
4. Stream derivante da emergenza e sicurezza;
5. Stream derivante da anomalie e guasti.

**Sasol Italy S.p.A.**

Stabilimento: Contrada Marcellino - Casella Postale 119 - 98011 Augusta SR - Italy  
Tel.: +39 0931 988 111 - Fax: +39 0931 988 210

Direzione e Uffici: Viale E. Forlanini, 23 - 20134 Milano MI - Italy  
Tel.: +39 02 58 453 1 - Fax: +39 02 58 453 205  
www.sasol.com

Sede legale: Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano MI  
Cap. Soc. € 22.600.000 i.v. - P.IVA IT 04758570020  
C.F. e N. Registro Imprese Milano 00805450152 - R.F.A. MI 1659800  
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Sasol Olefins & Surfactants GmbH



ISO 9001 Certificato n° 407040 QM06  
ISO 14001 Certificato n° 407040 QM08  
BS OHSAS 18001 Certificato n° 407040 DSC01



Responsible Care



### Premessa

Lo Stabilimento è provvisto di un sistema di **blow-down e torcia** (fase F11 in riferimento alla documentazione tecnica di AIA) a cui sono convogliati gli scarichi accidentali di gas provenienti dagli impianti in un collettore generale che, dopo separazione di eventuale fase liquida (*blow-down*) atta al recupero dei condensabili, invia gli incondensabili ad una torcia *smokeless*.

### Dati richiesti

Per quanto attiene al **punto 1 (fiamma pilota)** si comunica che il combustibile utilizzato è metano proveniente dalla rete SNAM che viene bruciato dai 3 piloti alla torcia. La portata di ciascun pilota è di 3,5 kg/h, pertanto la portata totale di metano inviato in torcia è pari a 10,5 kg/h.

Per quanto riguarda il **punto 2**, lo stream non riconducibile a stati di emergenza sicurezza, anomalie e guasti è costituito da una miscela di idrogeno, azoto e idrocarburi leggeri generati da tutti gli impianti di produzione. La seguente tabella riassume le caratteristiche di questo flusso.

#### Punto 2 - Stream non riconducibile a stati di emergenza sicurezza, anomalie e guasti

Unità di impianto di provenienza	Composizione chimica	Composizione (% in volume)	Portata	Durata (ore/anno)
Tutti gli impianti	miscela di azoto, idrogeno e idrocarburi leggeri	azoto ≈ 30% idrogeno ≈ 60% idroc. legg. ≈ 10%	500 kg/h	

Per quanto riguarda il **punto 3**, lo stream riconducibile a pre emergenza e sicurezza è quello generato da un fuori servizio con fermata/avviamento programmato di impianto che viene gestita secondo le procedure di Stabilimento.

La seguente tabella riassume le caratteristiche di questo flusso per ciascun impianto o fase del processo.

#### Punto 3 - Stream riconducibile a pre emergenza e sicurezza

Unità di impianto di provenienza	Composizione chimica	Composizione (% in volume)	Portata	Durata (ore/anno)
Paraffine Sud	azoto con tracce di n-esano	Azoto > 90% n-esano < 10%	350 kg/h	24
Paraffine Nord	miscela di idrogeno e idrocarburi leggeri	idrogeno 85% idroc. legg. 15%	85 Kg/h	6

SM



Unità di impianto di provenienza	Composizione chimica	Composizione (% in volume)	Portata	Durata (ore/anno)
Olefine (Pacol2)	miscela di idrogeno e idrocarburi leggeri	idrogeno 93% idroc. legg. 7%	85 Kg/h	6
Pacol HF	miscela di idrogeno e idrocarburi leggeri	idrogeno 93% idroc. legg. 7%	400 Kg/h	144
Pacol 5	miscela di idrogeno e idrocarburi leggeri	idrogeno 93% idroc. legg. 7%	166 kg/h	6
Detal	miscela di pentano e benzene	benzene 77% pentano 23%	100 Kg/h	6
Selas	miscela di metano, CO e idrogeno	metano 29% CO 54% idrogeno 17%	60 t/anno	1 episodio/anno
Oxo <sup>1</sup>	miscela di metano, CO e idrogeno	metano 29% CO 54% idrogeno 17%	180 t/anno	3 episodi/anno

Per quanto riguarda il **punto 4**, lo stream riconducibile ad emergenza e sicurezza è quello generato da un fuori servizio con intervento di una o più valvole di sicurezza o quello generato in caso di incendio presso un impianto di produzione, eventi mai avvenuti finora.

#### Punto 4 - Stream derivante da emergenza e sicurezza

Unità di impianto di provenienza	Composizione chimica	Portata (t/h)	Durata per ogni evento (min)
Paraffine Sud	miscela di esano e eptano	150	15
Paraffine Nord	kerosene	200	15
Oleifine (Pacol2)	miscela di eptano ed ottene	200	15
Pacol 5	miscela di idrogeno e paraffine	200	15
Detal	miscela di pentano e benzene	150	15

<sup>1</sup> Pre emergenza presso impianto Oxo con Selas in marcia



Per quanto riguarda infine il punto 5, lo stream è riconducibile ad anomalie o guasti quelli generati, ad esempio, dal blocco di un forno di processo (che può essere causata a sua volta dall'indisponibilità dei bruciatori) e del conseguente invio in torcia del combustibile autoprodotta utilizzato.

**Punto 5 - Stream derivante da anomalie e guasti**

Unità di impianto di provenienza	Composizione chimica	Composizione (% in volume)	Portata (kg/h)	Durata (giorni/anno)
Paraffine Nord	miscela di idrogeno e idrocarburi leggeri	idrogeno 85% idroc. legg. 15%	100	10
Oleifine (Pacol2)	miscela di idrogeno e idrocarburi leggeri	idrogeno 93% idroc. legg. 7%	120	10
Pacol HF	miscela di idrogeno e idrocarburi leggeri	idrogeno 93% idroc. legg. 7%	120	10
Pacol 5	miscela di idrogeno e idrocarburi leggeri	idrogeno 93% idroc. legg. 7%	80	10
Oxo	miscela di CO e idrogeno	CO 83% idrogeno 17%	600	10
Cristallizzazione	propilene	100%	50 t/anno	n.d.

Inoltre per quanto riguarda l'invio contemporaneo degli stream in torcia si evidenzia che non ci sono vincoli. Si resta disponibili per eventuali integrazioni e/o chiarimenti.

Distinti saluti

*Sasol Italy S.p.A.*  
Stabilimento di Augusta  
Qualità, Sicurezza, Salute e Ambiente  
ing. S. A. Mesiti

15648321330-0

Posteitaliane

Mod. 22 - R Cod. 008150 - Ed. 10/01



Accettazione **RACCOMANDATA** RICEVUTA  
È vietato introdurre denaro e valori nelle raccomandate: Poste Italiane SpA non ne risponde

**Si prega di compilare a cura del mittente a macchina o in stampatello**

<b>DESTINATARIO</b>	MINISTERO ARBIEDE E DELLA GIUECA DEL SENAFON		
	DESTINATARIO	ERISTOFONO COLONBO	44
	VIA / PIAZZA	00147 ROMA	N° CIV. RM
	C.A.P.	COMUNE	PROV.
<b>MITTENTE</b>	SADOL ITACY SPA		
	MITTENTE	C.DA RANOCCLIO C.P. UR	
	VIA / PIAZZA	86047 ARCOSSIA	N° CIV. SA
	C.A.P.	COMUNE	PROV.
SERVIZI ACCESSORI RICHIESTI		<input type="checkbox"/> Via aerea	<input checked="" type="checkbox"/> A.R.
Contrassegnare la casella interessata		<input type="checkbox"/> Assegno € .....	(in cifre)

Fraz. 60032                      Sez. 8                      Operaz. 0099  
 Causale: R                      26/05/2011 12:03  
 Peso gr.: 47                      Tariffa €                      5,00 Affr. € 5,00  
 Serv. Agg.: AR

Bollo (accettazione manuale)                      TASSE



*Ministero dell' Ambiente  
e della Tutela del Territorio  
e del Mare*

DIREZIONE GENERALE PER LE VALUTAZIONI AMBIENTALI

IL DIRETTORE GENERALE



Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio e  
del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

U. prot. DVA - 2011 - 0009754 del 21/04/2011

Pratica N. DVA-4RI-00 [2011.0190]

Ref. Mittente: .....

Ai gestori degli impianti già dotati di AIA  
statale

Ai gestori degli impianti per cui sono in corso  
procedure di rilascio di AIA statale

(vedi elenco)

e p.c.  
AITSPRA  
via Vitaliano Brancati 47 - 00144 Roma  
fax 06-50072450

Al Presidente della Commissione AIA - IPPC  
c/o ISPRA  
Via Curtatone 3 - 00186 Roma  
fax 06-50074281

**OGGETTO: Punti di emissione in aria e gestione torce di stabilimento**

Facendo seguito alla nota n. prot. DVA-2011-0001090 del 20/01/2011 di pari oggetto, si invitano i gestori degli impianti in indirizzo a fornire le informazioni relative ai gas che vengono scaricati in torcia come dettagliato in allegato.

Si rappresenta al riguardo che per gli impianti con procedimento di autorizzazione integrata ambientale (AIA) in corso, tale richiesta si configura come richiesta di integrazione alla domanda di AIA, ai sensi dell' articolo 26-ter, comma 4 del D.Lgs 152/06 e s.m.i., si invitano pertanto i gestori di tali impianti a fornire entro il termine di 30gg dal ricevimento della presente le informazioni richieste.

Per gli impianti già in possesso di AIA, tale richiesta si configura come elemento essenziale per valutare la necessità di avviare il riesame dell' AIA ed evitare che l' esercizio delle torce avvenga al di fuori dell' autorizzazione.

All. c.s.

IL DIRETTORE GENERALE  
(dott. Mariano Grillo)

Ufficio Mittente: MATT-DVA-4RI-AIA-00  
Funzionario responsabile: Antonio D. Milla - 06 5722 5924  
DVA-4RI-AIA 10\_2011-0006.DOC

Via Cristoforo Colombo, 44 - 00147 Roma Tel. 06-57223001 - Fax 06-57223040  
e-mail: dva@minambiente.it

30/03/2011 15:49

0650874281

COMM IPPC

PAG 02



*Ministero dell'Ambiente  
e della Tutela del Territorio e del Mare*  
Commissione istruttoria per l'autorizzazione  
integrata ambientale - IPPC

Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e  
del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali  
E. prot DVA - 2011 - 0007846 del 31/03/2011

CIPPC-00-2011-0000537  
del 30/03/2011

Pratica N° .....

Ref. Minista: .....



Ministero dell'Ambiente e della  
Tutela del Territorio e del Mare  
Direzione Generale Valutazioni  
Ambientali  
Via C. Colombo, 44  
00147 Roma

**OGGETTO: Punti di emissione in aria e gestione torce di stabilimento**

A seguito della riunione della Commissione IPPC e del Mattm, relativamente ai punti di emissione in aria e gestione torce di stabilimento, (rif Prot. DVA-2011-0001090 del 20/01/2011), ai fini della valutazione ambientale e monitoraggio in esercizio degli impianti, si ritiene utile acquisire informazioni tecniche dai Gestori, per quanto riguarda i gas che vengono scaricati in torcia, ed in particolare:

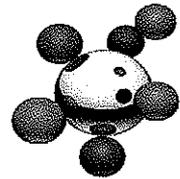
1. Fiamma pilota - combustibile e quantità;
2. Stream non riconducibile a stati di emergenza, sicurezza, anomalie e guasti;
3. Stream riconducibile a pre emergenza e sicurezza;
4. Stream derivante da emergenza e sicurezza;
5. Stream derivante da anomalie e guasti.

Per ogni stream si richiede di individuare l'unità di impianto di provenienza, corredandola della composizione chimica, concentrazione, portata e durata per ogni evento; tali informazioni dovranno riferirsi ad un anno di normale esercizio dell'impianto.

Nel caso in cui non sia possibile determinare la composizione chimica, si chiede di poterla esprimere con un dato equivalente (ad es: il potere calorico, la quantità di carbonio, ecc).

Il Gestore deve inoltre dichiarare se ci sono vincoli nell'invio contemporaneo degli stream in torcia e nel caso specificarne i motivi.

Il Presidente Commissione IPPC  
Ing. Dario Ticali



Prot. N. 111
--------------

Augusta, 01.09.2011
---------------------

**Oggetto: Misura e campionamento in continuo gas in Torcia**

In riferimento, sia alle prescrizioni dettate dall'A.I.A. riguardo le emissioni convogliate in atmosfera con particolare attinenza alla "misurazione in continuo della portata del gas in torcia", sia alla comunicazione inviata al Ministero dell'Ambiente in data 25 maggio 2011, prot. n.070 avente per oggetto "Punti di emissione in aria e gestione torce di stabilimento" si specifica quanto segue: alla data odierna gli strumenti installati sul circuito Blow Down di Stabilimento consentono di effettuare una stima indiretta della portata del gas inviato nel terminale Torcia, non permettendo né una misura diretta della portata né il campionamento del gas.

Tuttavia, con un'apposita riunione delle funzioni di stabilimento, sono stati stabiliti i tempi necessari per l'approvvigionamento e l'installazione del misuratore. Secondo la tempistica stimata si prevede che entro fine settembre sia emesso l'ordine di acquisto ed entro il mese di gennaio 2012 si installi e si metta in esercizio il misuratore di portata.

Inoltre, in merito alla prescrizione relativa all'analisi in continuo del gas inviato in torcia, è in corso uno studio per la definizione della specifica strumentale. Successivamente si procederà all'acquisto ed all'installazione dell'apparecchiatura. Chiaramente appena nota Vi sarà comunicata la tempistica. In attesa di acquistare ed installare l'analizzatore, dal mese di Luglio, si stanno eseguendo mensilmente, delle analisi del gas inviato in torcia.

Si resta disponibili per eventuali integrazioni e/o chiarimenti.

Distinti saluti